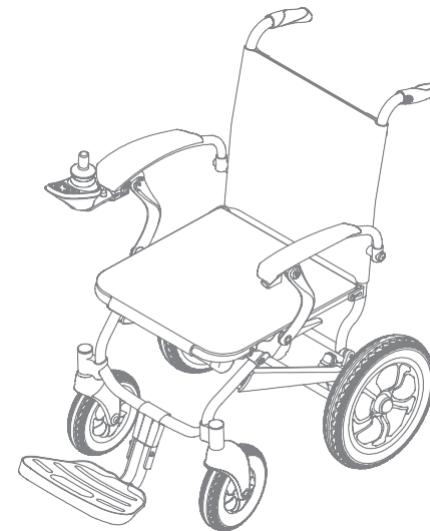




RF-40

Инструкция по применению



Электрическая инвалидная коляска NanoGo RF-40

Внимательно прочтайте настоящую инструкцию перед использованием изделия.
Дата изготовления указана в сертификате квалификации или на внешней упаковке.
Приобретайте и используйте продукт после консультации или рекомендации
медицинского работника.

 REHA FUND Sp. z o.o.
ул. Станевицка, 14,
03 – 310 Варшава, Польша
(Poland) e-mail:
info@rehafund.pl www.rehafund.pl

Версия 01
Дата издания: 28.05.2025

MD

CE



Оглавление

1. Введение.....	01
2. Рекомендации по безопасности.....	01
3. Характеристики товара.....	02
4. Описание символов.....	03
5. Раскладывание и складывание коляски.....	04
6. Введение.....	06
7. Периодическое техническое обслуживание.....	10
8. Транспортировка и хранение.....	19
9. Устранение неисправностей и технические данные.....	19
10. Электромагнитная совместимость.....	23
11. Послепродажное обслуживание.....	26
12. Дополнительные комментарии.....	28



Фотографии, используемые в инструкции, предназначены только для иллюстративных целей! Детали спецификации, представленные на фотографиях и находящиеся в коляске, могут отличаться.



ОБОРУДОВАНИЯ

03 – 310 Варшава, Польша (Poland) e-mail: info@rehafund.pl www.rehafund.pl

1. ВВЕДЕНИЕ

Уважаемые господа,

Мы благодарим вас за выбор продукции компании REHA FUND Sp. z o.o., ведущего поставщика медицинских принадлежностей и средств реабилитации на польском рынке. Инструкция по применению содержит советы и рекомендации, знание которых необходимо для правильного использования продукта.



ВНИМАНИЕ! Перед использованием продукта прочтите инструкцию по применению. Производитель не несет ответственности за неправильное использование изделия, несоблюдение правил безопасной эксплуатации или использование не по назначению.



РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- ! Перед первым использованием инвалидной коляски с электроприводом внимательно прочтайте настоящую инструкцию.
- ! Не используйте инвалидную коляску до завершения сборки и проверки.
- ! Не рекомендуется использовать электрическую инвалидную коляску лицам с психическими расстройствами, заторможенными реакциями и трудностями в обращении.
- ! Не разбирайте и не переделывайте инвалидную коляску самостоятельно, а также не используйте запасные части чужого производства.
- ! Не садитесь и не лежите с инвалидной коляской с электроприводом, если питание контроллера не выключено или инвалидная коляска с электроприводом находится в ручном режиме и нет человека, который помог бы удержать коляску.
- ! Неиспользуйте инвалидную коляску с электроприводом без выдвинутых или неработающих противоопрокидывающих колес.
- ! Не наклоняйте и не поднимайте инвалидную коляску вбок во время стандартного использования.
- ! Не вставайте на подножку, чтобы избежать опрокидывания инвалидной коляски на бок.
- ! Не меняйте направление движения на склонах.
- ! Во избежание несчастных случаев инвалидной коляской с электроприводом не могут управлять два человека одновременно.
- ! Перед входом в поворот затормозите движущуюся инвалидную коляску с электроприводом до скорости менее 2 км/ч.
- ! При движении вниз по склону двигайтесь медленно на самой низкой передаче; при движении вверх по склону двигайтесь осторожно на низкой скорости, наклонив корпус вперед.
- ! Стого запрещается использовать электрическую инвалидную коляску во время транспортировки.
- ! Убедитесь, что колеса закреплены прочно и надежно.
- ! Соблюдайте осторожность при работе с джойстиком управления, избегая быстрых движений вперед-назад.
- ! Контроллер является ключевым компонентом инвалидной коляски, поэтому не паркуйте инвалидную коляску на открытом пространстве в течение длительного времени. Во время дождя электрическую инвалидную коляску следует поместить в помещение, чтобы защитить ее от влаги.
- ! Перед включением контроллера убедитесь, что рычаг "ручной/электрический" левого и правого двигателей установлен в режим "электрический".
- ! Не переключайте рычаг "ручной/электрический" двигателя в положение "ручной" при движении инвалидной коляски. В электрическом режиме, если вы хотите использовать средства связи, такие как мобильные телефоны и ноутбуки, сначала отключите питание контроллера электрического инвалидной коляски.
- ! Электрические инвалидные коляски предназначены для ровной местности с небольшим уклоном. Избегайте поверхностей с уклоном более 6 градусов и препятствий высотой более 4 см.
- ! Категорически запрещается проезжать через водостоки и другие места с горизонтальными полостями.
- ! Если инвалидная коляска с электроприводом не будет использоваться в течение длительного периода времени, отключите выключатель питания на аккумуляторе.
- ! Наша электрическая инвалидная коляска должна использоваться на открытом пространстве.
- ! Противопоказания: нет
- ! Запрещается ездить по автостраде, по улицам, так как может произойти дорожно-транспортное происшествие.
- ! О любом серьезном инциденте, связанном с устройством, необходимо сообщать производителю и компетентному органу государства-члена, в котором проживает пользователь или пациент

3. ОСОБЕННОСТИ ПРОДУКТА

1. НАМЕРЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

► Электрическая инвалидная коляска предназначена для инвалидов, испытывающих трудности с передвижением, пожилых и немощных пациентов. Электрическая инвалидная коляска предназначена для использования в помещении и на улице.

2. КОНСТРУКЦИЯ КОЛЯСКИ

► Изделие состоит из рамы, контроллера, двигателей, аккумуляторов, подставки для ног, подлокотников, передних и задних колес.

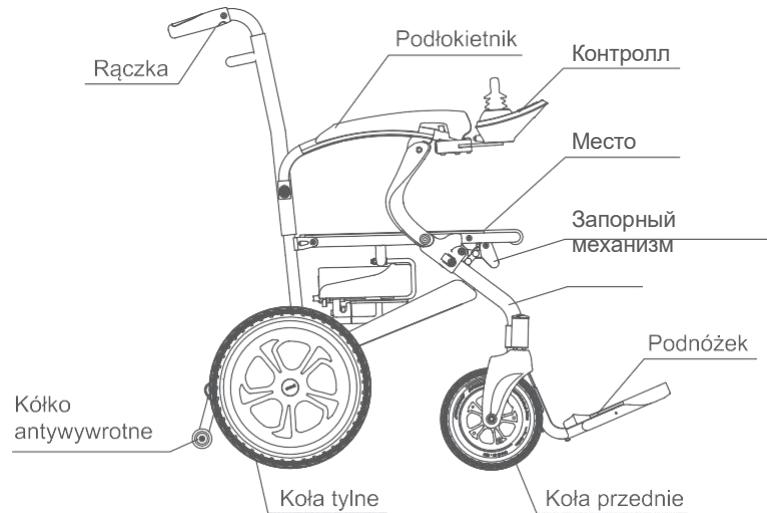


Рисунок 3.1

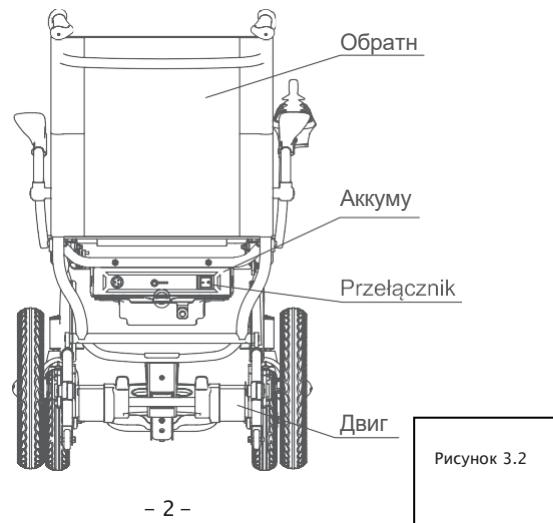


Рисунок 3.2

3. КОНСТРУКТИВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ КОЛЯСКИ

- Энергоэффективные, высокопроизводительные двигатели.
- Простая в сборке складная рама.
- Интуитивно простой контроллер: кнопка включения, дисплей питания, универсальный джойстик и клаксон.
- Безопасная и надежная электромагнитная система торможения.
- Механизм против опрокидывания.
- Быстрая разборка литиевой батареи
- Два режима работы: автономный режим электропривода и режим увеличения мощности.

4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Тип изделия: для внешнего использования
 2. Максимальная скорость: ≤ 6,0 км/ч
 3. Диапазон температур рабочей среды -25 °C ~ +50 °C
 4. Макс. нагрузка: ≤ 100 кг
 5. Максимальная дальность поездки на одной зарядке: ≥ 20 км
 6. Тормозные характеристики на ровном дорожном покрытии: ≤ 1,5 м
 7. Макс. безопасный тормозной путь на склоне: ≤ 3,6 м (6°)
 8. Макс. безопасный тормозной путь на склоне: ≤ 3,6 м (6°)
 9. Аккумулятор: Литиевый Аккумулятор DC24Vx12Ah
 10. Высота пройденного препятствия: ≥ 40 мм
 11. Ширина приводимого в движение понижения: 100 мм
 12. Минимальный радиус поворота 1,2 м Вышеуказанные параметры зависят от веса пользователя, условий эксплуатации и расхода батареи.
- Нормальные условия эксплуатации: Диапазон температуры окружающей среды: - 25 °C~+50 °C Диапазон относительной влажности: 25%~95% Диапазон атмосферного давления: 86 kPa~106 kPa
 - Встроенный источник питания: DC24V±5V
 - Электрические требования: используются детали типа В
 - Режим работы: непрерывный
 - Защита от проникновения жидкостей: IPX4
 - Мощность двигателя: около 130 Вт для левого и правого двигателя
 - Запрещается использовать прибор в смеси горючего анестезирующего газа и воздуха или в смеси горючего анестезирующего газа и кислорода или закиси азота.

4. ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ

Символы, относящиеся к требованиям безопасности электрического инвалидной коляски, и их значение

Символы	Значение	Символы	Значение
	Прикладные детали типа В		Этой стороной вверх
	Защищайте от влаги.		Не переворачивайтесь
	Хрупкий груз		Предел хранения
	Производитель		Перерабатываемые
	Количество		Медицинское оборудование
	Номер модели		Номер по каталогу
	Дата производства		Серийный номер
	Включение/выключение (кнопка)		Ознакомьтесь с инструкцией по применению
	Обязательство по утилизации отходов электрического и электронного оборудования		Допустимая температура

Символы	Значение	Символы	Значение
	Внимание! Ознакомьтесь с документацией, прилагаемой к инвалидному креслу с электроприводом		Ограничение давления
	См. инструкция по эксплуатации (цвет фона: синий; символы и текст: белый)		Ограничение влажности
IPX4	Брызгозащищенное изделие: брызги воды с любого направления не причинят вреда.	UDI	Уникальная идентификация продукта
	Маркировка CE		Ширина сиденья
	Продукт представляет собой неприемлемый риск для пациента, медицинского персонала или других лиц, находящихся в среде МРТ (магнитно-резонансной томографии). (Цвет фона: белый; Символ: красный; Текст: черный)		Задние колеса тележки
!	Символ указывает на содержание, которое должно соблюдаться в обязательном порядке. Содержание данного обязательства выражается в словах или в рисунках или рядом с ними. Символ слева означает "общее обязательное содержание"		Цвет рамы

5. СКЛАДЫВАНИЕ И РАСКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

1. РАСКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

- Извлеките инвалидную коляску из картонной коробки, как показано на рисунке 5.1. Установите регулятор в направлении, показанном на рисунке 5.2, и закройте его замком в направлении, показанном на рисунке 5.3.

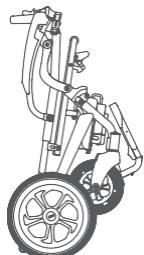


Рисунок 5.1

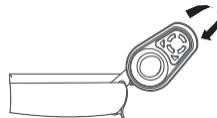


Рисунок 5.2

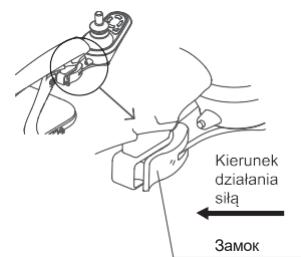


Рисунок 5.3

- Положите инвалидную коляску ровно, возьмитесь левой рукой за ручку, а правой рукой толкайте трубу сиденья, смещая центр тяжести к трубе сиденья, как показано на рис. 5.4, пока инвалидная коляска с электроприводом не будет полностью выдвинута, как показано на рис. 5.5.

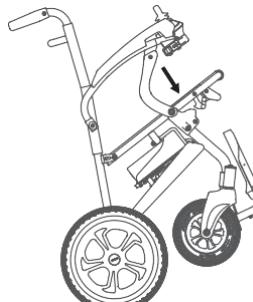


Рисунок 5.4

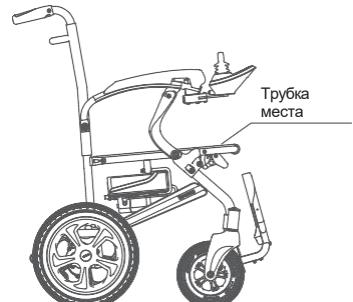


Рисунок 5.5

- Нажмите на подставку для ног, как показано на рис. 5.6.

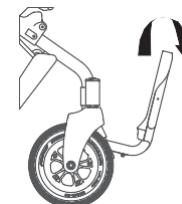


Рисунок 5.6

- Надавите рукой на рычаг блокировки внутрь. О блокировке свидетельствует "щелчок", как показано на рис. 5.7 и 5.8.

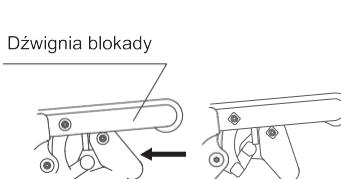


Рисунок 5.7



Рисунок 5.8

- Нажмите кнопку реверса на узле антискользчика и поверните узел антискользчика против часовой стрелки, пока не услышите "щелчок". Сборка антипрокидывателя развернута, и труба антипрокидывателя находится на высоте примерно 4 см от земли, см. рис. 5.9 и 5.10.

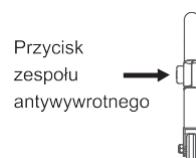


Рисунок 5.9

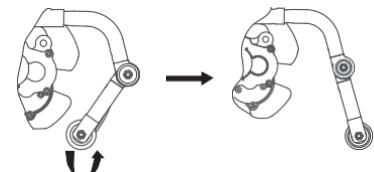


Рисунок 5.10

2. СКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

- ▶ Сложите подставку для ног, как показано на рис. 5.6, нажмите кнопку для складывания блока против часовой стрелки до щелчка. Не вставайте на узел антипробуксовки после его сборки, как показано на рис. 5.11.

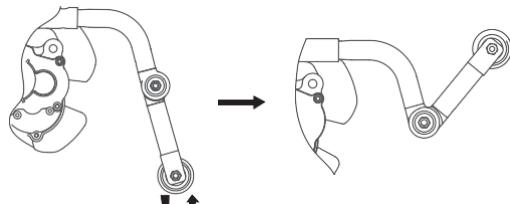


Рисунок 5.11

- ▶ Левой рукой возьмитесь за поручень, а правой потяните рычаг блокировки вверх, затем сложите тележку вверх, как показано на рис. 5.12. Когда тележка собрана, установите ее в вертикальное положение, как показано на рис. 5.13.

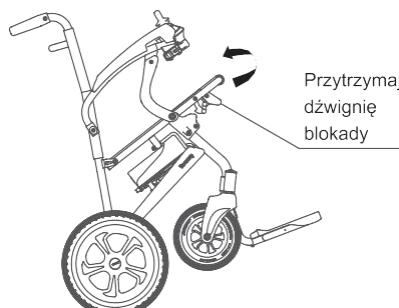


Рисунок 5.12

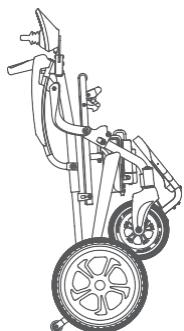


Рисунок 5.13

6. Введение

1. ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ КОНТРОЛЛЕРА ДЖОЙСТИКА

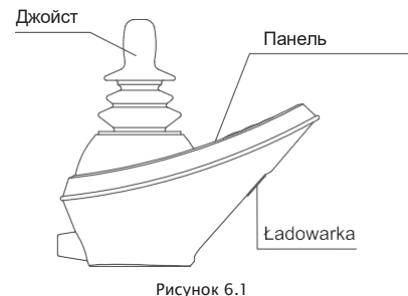


Рисунок 6.1

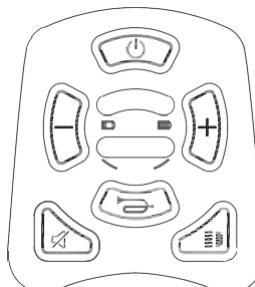


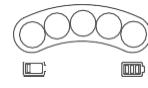
Рисунок 6.2



Кнопка питания



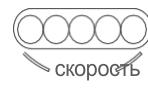
Кнопка звукового сигнала



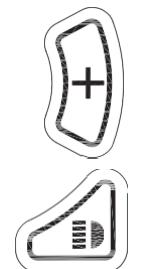
Индикатор заря
ускорения



да батареи
Кнопка



Индикатор скорости
Кнопка
отпускания



Индикатор скорости
Кнопка
отпускания



Кнопка отключения
голосового
помощника



Подсветка
кнопок

Джойстик

Основная функция джойстика – управление направлением и скоростью движения инвалидной коляски. Направление отталкивания джойстика задает направление движения инвалидной коляски. Чем дальше вы отодвигаете джойстик от центрального положения, тем быстрее движется тележка. Когда инвалидная коляска с электроприводом стоит, не делайте резких маневров джойстиком, но как можно мягче. Удерживайте джойстик, чтобы управлять электроколяской вперед, назад и поворачивать влево и вправо. Когда джойстик отпускается, он автоматически возвращается в исходное положение, а инвалидная коляска с электроприводом автоматически тормозит.

▶ Индикатор заряда аккумулятора

Уровень заряда батареи контролируется индикатором заряда. Полный уровень заряда отображается горящими светодиодами: 1 красным, 2 желтыми и 2 зелеными. Если горят 2 зеленых светодиода, это означает, что аккумулятор полностью заряжен. Если горят только желтый или красный светодиод, это означает, что Аккумулятор разряжен и ее необходимо зарядить без промедления, чтобы обеспечить нормальную работу инвалидной коляски.

▶ Индикатор скорости

Отображает настройки скорости движения инвалидной коляски. Доступны пять скоростей: передача 1 – самая медленная, а передача 5 – самая быстрая.

▶ Кнопка звукового сигнала

Нажмите эту кнопку, чтобы включить звуковой сигнал.

▶ Кнопка акселератора

Нажмите эту кнопку, чтобы увеличить скорость. Каждое нажатие кнопки увеличивает скорость на одну передачу, и после достижения 5-й передачи настройки не меняются.

▶ Кнопка отпускания

Нажмите эту кнопку, чтобы уменьшить скорость. Каждое нажатие кнопки уменьшает скорость на одну передачу, и после достижения 1-й передачи настройки не меняются.

▶ Кнопка отключения голосового помощника

Нажмите эту кнопку, чтобы отключить голосовые подсказки.

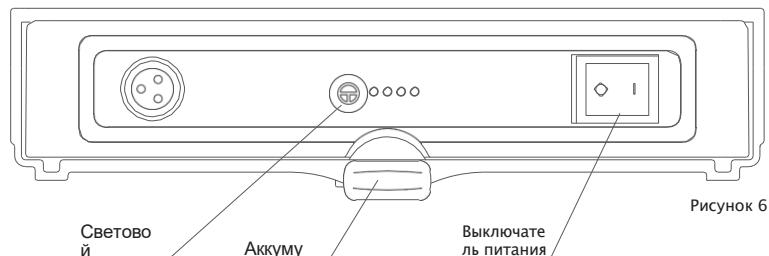
2. ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ И РУЧНЫМ РЕЖИМАМИ ДВИЖЕНИЯ

Когда электропривод инвалидной коляски не нужен, но вы хотите маневрировать ею вручную, поверните переключатель левого и правого моторов в положение "ручной режим". Для электрического привода установите оба переключателя в положение "Электрический режим".

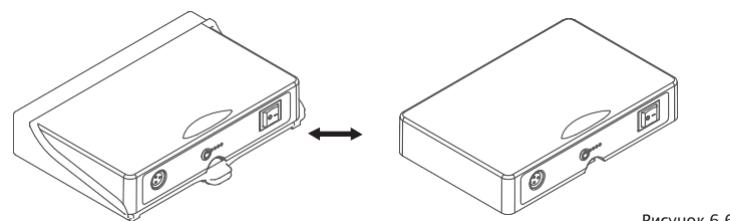
3. АККУМУЛЯТОР

Нажав на кнопку индикатора питания, показанную на рис. 6.5, можно проверить текущий заряд батареи. Когда вы отпустите кнопку, свет погаснет. Когда одновременно горят 4 зеленых индикатора, питание оптимально; когда горят 3 зеленых индикатора, питание хорошее; когда горят 2 зеленых индикатора, питание недостаточное; когда горит 1 зеленый индикатор, немедленно зарядите аккумулятор. Извлечение батареи: отсоедините разъем контроллера, поверните ручку на 180 градусов против часовой стрелки и извлеките батарею.

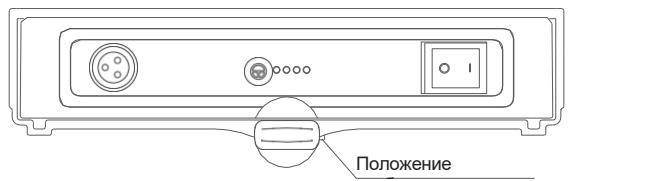
- 1 Разблокировка: поверните ручку батареи против часовой стрелки на 180 градусов и выньте аккумулятор.



- 2 Извлеките аккумулятор.



- 3 Установка батареи в отсек: вставьте батарею и поверните зажим на 180 градусов по часовой стрелке, чтобы зафиксировать ее.



4. ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

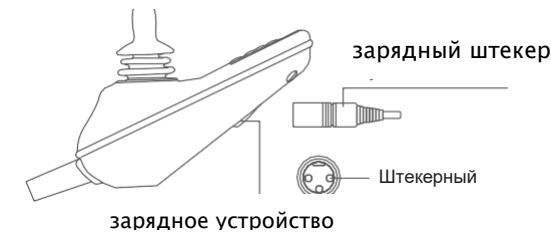
Пользователю рекомендуется приобрести зарядное устройство, рекомендованное нашей компанией: зарядное устройство для литиевых батарей с номинальным выходным напряжением 24 В, соответствующее требованиям IEC60601-1.

Внимание

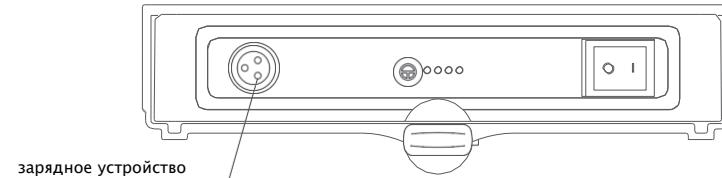
- При зарядке включите выключатель питания на батарее тележки и выключите кнопку питания на контроллере. Примечание: на заводе выключатель питания на батарее находится в выключенном положении. Не забудьте включить выключатель питания во время зарядки аккумулятора. "I" обозначает включенное положение, а "O" – выключенное положение в соответствии с рис. 6.8.

- Вставьте выходной штекер зарядного устройства в гнездо на нижней панели контроллера, как показано на рис. 6.9.

⚠ Примечание: Категорически запрещается отсоединять кабель драйвера от аккумулятора при зарядке через гнездо драйвера. НЕ прикасайтесь к контактам внутри разъема питания.



- Способ зарядки 2: снимите аккумулятор с инвалидной коляски и вставьте штекер зарядного устройства в гнездо на аккумуляторе, как показано на рис. 6.10.



- Чтобы убедиться в правильности работы схемы, не вносите в нее никаких изменений самостоятельно.
- Не отключайте цепь аккумулятора во время зарядки, чтобы избежать ожогов или возгорания.

5. ДЕЙСТВИЯ ВО ВРЕМЯ ПОВСЕДНЕВНОЙ ЕЗДЫ

- Переведите выключатель питания на батарее в положение "I", обозначающее нормальный режим работы, как показано на рис. 6.8.

- Переведите переключатели обоих двигателей из положения "ручной привод" в положение "электрический привод".

⚠ Примечание: Не разрешается переключать привод, стоя на наклонной поверхности.

- Нажмите кнопку питания на контроллере и проверьте работу электронного тормоза инвалидной коляски. Электронный тормоз работает, если инвалидную коляску невозможно сдвинуть с места, в противном случае обратитесь к производителю или его представителю.

- Усевшись в инвалидную коляску, включите кнопку питания на контроллере. Загорится индикатор, а джойстик должен находиться в среднем положении.

- Очень важно, особенно для начинающих пользователей, сосредоточить свое внимание на маневрировании тележки. С помощью джойстика можно одновременно управлять направлением и скоростью. Медленно нажмите на джойстик в направлении движения, в результате чего электромагнитный тормоз будет отпущен, о чем сообщит характерный звук, и начнется движение.

- Для ускорения увеличьте давление на джойстик – в противном случае тележка будет замедляться.

- Для того чтобы плавно остановить инвалидную коляску с электроприводом во время движения, просто ослабьте давление на джойстик. Если во время движения вперед вы внезапно потянете джойстик назад или нажмете кнопку питания контроллера, тележка немедленно остановится.

- Кнопка регулировки скорости на контроллере регулирует скорость электроколяски. Пользователь должен выбирать скорость движения электроколяски в соответствии со своим физическим состоянием и дорожными условиями.

- Электрическая инвалидная коляска предназначена для использования на дорогах с твердым покрытием. Езда по гравию, ухабистым и неровным дорогам может привести к повреждению реле и системы управления электрической инвалидной коляски.

7. ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Внимание

Перед началом работ по консервации установите выключатель питания аккумулятора в положение «О».

- Мы настоятельно рекомендуем проводить регулировку деталей и заменять изношенные детали. Обратитесь в сервисный центр или свяжитесь с производителем.

Частота проверок	Ежедневно	Каждую неделю	Каждый месяц	Сезонно	Каждые шесть месяцев
Аккумулятор	✓				
Давление в колесах/шинах	✓				
Провода		✓			
Рама			✓		
Контроллер			✓		
Двигатель			✓		
Разъемы			✓		
Спинка					✓
Колеса/шины					✓
Электромагнитный тормоз					✓

Замена изношенных деталей описана ниже (если замена детали затруднена, немедленно обратитесь к производителю с просьбой о замене):

- Как заменить переднее колесо: открутите болт гаечным ключом, снимите переднее колесо, установите новое переднее колесо, затяните болт, отрегулируйте затяжку болта и убедитесь, что переднее колесо вращается плавно.
- Как заменить заднее колесо: отремонтируйте или замените его в профессиональном сервисном центре или обратитесь к производителю.
- Подушка сиденья (спинки): с помощью отвертки выкрутите винт, снимите подушку сиденья (спинки), установите новую подушку сиденья (спинки) и затяните винт отверткой.
- Как заменить подлокотник: с помощью гаечного ключа открутите болт, снимите подлокотник, вставьте новый подлокотник и затяните болт гаечным ключом.
- Аккумулятор: Прежде всего, проверьте уровень заряда. Если срок службы батареи истек, обратитесь к поставщику или производителю тележки за заменой или приобретите на месте батарею с такими же характеристиками.
- Давление в колесах/шинах: накачивайте колеса 310×50 до 260 кПа (макс. 325 кПа); регулируйте давление в зависимости от нагрузки и температурных колебаний. При длительном хранении или неиспользовании происходит постоянная, нормальная утечка воздуха. При использовании инвалидной коляски внимательно ознакомьтесь со следующими правилами: а) если в колесе недостаточно воздуха, действуйте следующим образом:
 - (1) Равномерно надавите на колесо/шину рукой, чтобы оно равномерно прилегало к ободу; (2) Накачайте колесо/шину до нужного уровня;
 - б. После полного сдувания колеса/шины сделайте следующее: (1) Накачайте колесо/шину только примерно на 30 % от полного накачивания, затем равномерно надавите на колесо/шину рукой, чтобы равномерно подогнать колесо к ободу; (2) Накачайте колесо/шину до надлежащего состояния.
- Провода: проверьте электрические детали и соединительные провода на наличие повреждений или трещин, о которых следует сообщить поставщику тележки или другому квалифицированному специалисту, который будет выполнять ремонт. Не ремонтируйте его самостоятельно.

- Двигатель: проверьте, нет ли утечек масла или повышенного шума при работе. В этом случае обратитесь к поставщику или производителю тележки.

- Состояние и обслуживание соединительных элементов: всегда проверяйте, хорошо ли затянуты винты и гайки на корпусе тележки. При обнаружении неисправности ее необходимо немедленно устранить, чтобы обеспечить безопасность вождения.

- Сиденье: мойте обивку сиденья и спинки теплой мыльной водой, не храните инвалидную коляску во влажном месте.
- Электромагнитный тормоз: торможение во время движения: метод контроля заключается в движении тележки прямо вперед на максимальной скорости по ровной асфальтированной дороге, отпуская джойстика контроллера, чтобы он автоматически вернулся в исходное положение, и измерении расстояния от момента отпуска джойстика до остановки тележки. Если расстояние превышает заводское значение, это означает, что тормозной эффект ухудшился. Если это расстояние превышает 1,5 м, обратитесь к поставщику или производителю тележки для ремонта.

- Использование и обслуживание аккумулятора:

- Обратите внимание на индикатор питания на панели управления. Если зеленый индикатор погас, как можно скорее зарядите аккумулятор. Если горит красный индикатор, это означает, что заряд аккумулятора очень низкий и его следует немедленно зарядить, так как слишком низкое напряжение влияет на срок службы аккумулятора.
- Аккумулятор имеет четкую маркировку "плюс" и "минус" и надежные разъемы, обеспечивающие правильное подключение цепи. Неквалифицированные специалисты не должны подключать цепь в произвольном порядке.
- Во время зарядки температура батареи повышается, но не должна превышать 45 °C. Если температура превышает 45 °C, остановите и возобновите зарядку, когда температура упадет ниже 35 °C. Если инвалидная коляска с электроприводом не используется в течение длительного времени, аккумулятор следует заряжать не реже одного раза в месяц.
- Аккумулятор имеет ограниченный срок службы. Если при длительном использовании автомобиля после зарядки наблюдается значительная разница между фактическим и номинальным пробегом, аккумулятор следует заменить.
- Не используйте батареи при температуре ≥ 50 °C или ≤ 20 °C.
- Держите батарею чистой и сухой. Не ударяйте батарею твердыми предметами. Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.
- Выключатель питания на батарее отключает питание батареи и снижает ее естественную потерю энергии. Если вы не пользуетесь инвалидным креслом при длительном пребывании в инвалидном кресле отключите выключатель питания на батарее.
- "Состояние полного заряда": позаботьтесь о привычке держать батарею полностью заряженной. В зависимости от интенсивности использования, перезарядка позволяет поддерживать батарею в полностью заряженном состоянии в течение длительного времени.
- Утилизация отходов должна соответствовать национальным экологическим нормам.

8. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

1. Транспортировка

Во время транспортировки располагайте изделие в вертикальном положении, защищайте его от дождя и падений, будьте осторожны

- Рама: протирайте поверхность рамы мягкой тканью и поддерживайте ее в чистоте. Запрещается использовать смазочные материалы для обслуживания инвалидной коляски. Если вы обнаружили трещины на раме, обратитесь к поставщику тележки.
- Уход за контроллером: очистите контроллер и джойстик тканью, смоченной разбавленным неагрессивным моющим средством. Тщательно очистите джойстик. Никогда не используйте для чистки абразивные материалы или средства на спиртовой основе. При транспортировке инвалидной коляски защитите контроллер от повреждений.

во время погрузки, и ограничьте хранение до 2 слоев.

► 2. Хранение

Изделие должно находиться в сухом и хорошо проветриваемом помещении, не должно находиться в среде с высокой или быстро меняющейся температурой и должно быть защищено от химически агрессивных веществ, таких как кислоты и щелочи.

► 3. Условия транспортировки и хранения

Диапазон температур окружающей среды: $-40^{\circ}\text{C} \sim +65^{\circ}\text{C}$
Диапазон относительной влажности: 10%~100%, без конденсации
Диапазон атмосферного давления: 86 кПа~106 кПа

- При нажатии кнопки питания на контроллере отсутствует сигнал питания. В этом случае убедитесь, что переключатель питания на батарее установлен в положение "I". Если он установлен в положение "O", сначала переведите переключатель питания на батарее в положение "I". Поскольку Литиевый Аккумулятор отключит питание в случае перегрузки, необходимо сначала переключить питание из положения "I" в положение "O", а затем нажать выключатель в положение "I".
- При возникновении ошибки на контроллере появляется звуковой сигнал и мигание, и ошибку можно оценить по количеству звуковых сигналов и соответствующим образом устранить.
- Благодаря встроенной диагностической функции количество сигналов отражает причину неисправности. Эти неисправности можно обнаружить без использования других сервисных инструментов. Метод звуковой сигнализации: звуковой сигнал тревоги, циклическое напоминание.

9. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Звуковой сигнал	Диагноз	Рекомендуемые решения
1.	Низкое напряжение	Напряжение аккумулятора низкое: зарядите аккумулятор, чтобы использовать его. Аккумулятор неисправен: замените ее новой. Невозможно зарядить аккумулятор.
2.	Ошибка правого двигателя	Проверьте правый двигатель на отсутствие ослабленных соединений и/или кабель двигателя.
3.	Правый тормоз	Проверьте правый тормоз на отсутствие ослабленных соединений и/или кабеля. Проверьте, нет ли повреждений тормозного переключателя или неправильного контакта переключателя.

4.	Ошибка левого двигателя	Проверьте левый двигатель на отсутствие ослабленных соединений и/или кабель двигателя.
5.	Левый тормоз	Проверьте левый тормоз на отсутствие ослабленных соединений и/или кабеля. Проверьте, нет ли повреждений тормозного переключателя или неправильного контакта переключателя.
6.	Правый двигатель имеет защиту от перегрузки по току.	Проверьте тормоз и привод двигателя на предмет засорения. Ток на амперметре недостаточно высок, что указывает на проблему с контроллером.
7.	Джойстик	Джойстик не возвращается в центральное положение: поврежден кабель джойстика или ослаблен разъем.
8.	Ошибка контроллера	Необходимо связаться с производителем.

- Причиной большинства поломок электрических колясок являются батареи, моторы и контроллеры.

П.Н.	Неисправность	Анализ причин и решений
1.	Индикатор питания не загорается при нажатии кнопки питания контроллера	<p>Индикатор питания не загорается при нажатии кнопки питания контроллера.</p> <p>Напряжение аккумулятора слишком низкое. Если индикатор не загорается во время зарядки аккумулятора, это может означать, что ресурс аккумулятора исчерпан. Необходимо заменить аккумулятор.</p> <p>В случае возникновения проблем с контроллером обратитесь к производителю, его представителю или в службу постепродаажного обслуживания.</p>
2.	Высокое напряжение батареи	Уровень заряда аккумулятора слишком высок. После перезарядки напряжение не должно превышать 29,4 В.
3.	Низкое напряжение аккумулятора	<p>Слабое соединение между аккумулятором и разъемом контроллера: переподключите его.</p> <p>Сопротивление контактов проводов между Аккумуляторами высокое. Если сопротивление контакта не велико, контактная поверхность может окислиться или ослабнуть. Удалите окисленный слой или прочно закрепите разъем.</p>
4.	Двигатель не работает	<p>Неправильное соединение между аккумулятором и контроллером. После проверки выполните правильное подключение.</p> <p>В случае с контроллером обратитесь к производителю, его представителю или в службу постепродаажного обслуживания.</p>
5.	Отказ тормозов двигателя	<p>Слабый разъем двигателя: подсоедините его.</p> <p>Неисправна катушка электрического тормоза.</p>
6.	Нет индикации зарядки	<p>Слабое соединение между двигателем и разъемом контроллера: переподключите его.</p> <p>Заканчивается срок службы аккумулятора или неисправно зарядное устройство: замените аккумулятор или зарядное устройство.</p>
7.	Небольшой запас хода после зарядки	<p>Аккумулятор заряжен не полностью: зарядите его.</p> <p>Срок службы батареи подходит к концу: замените батарею.</p>

10. ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ СОВМЕСТИМОСТЬ

⚠ Внимание:

- Данное изделие соответствует требованиям по электромагнитной совместимости (ЭМС) IEC 60601-1-2 и ISO 7176-21.
- При сборке и эксплуатации электрической инвалидной коляски пользователь должен использовать прилагаемые к ней продукт с инструкцией по применению.
- Портативное коммуникационное оборудование, использующее радиочастоты (RF), может влиять на работу изделия. Во избежание серьезных электромагнитных помех не используйте устройство рядом с мобильным телефоном, микроволновой печью и т.д.
- Руководящие принципы и декларацию производителя можно найти в приложении.

⚠ Внимание:

Не используйте изделие непосредственно рядом с другим оборудованием или на нем. Если необходимо использовать изделие непосредственно рядом с другим оборудованием или на нем, понаблюдайте за ним, чтобы убедиться, что оно работает правильно в данных условиях.

Соответствующие экологические электрические и магнитные рекомендации

инструкция и декларация производителя – Электромагнитное излучение	
Проверка на выбросы	Совместимость
Радиочастотные излучения CISPR 11	Группа 1
Радиочастотные излучения CISPR 11	Класс В
Выбросы гармонического тока IEC 61000-3-2	н.д.
Колебания/мерцание напряжения в соответствии с IEC 61000-3-3	н.д.

инструкция и декларация производителя – Электромагнитное излучение

Тест на иммунитет	Совместимость
Устойчивость к электростатическому разряду (ESD) IEC 61000-4-2 ISO7176-21	контакт ± 8 кВ ± 15 кВ Воздух
Устойчивость серии к быстрым электрическим переходным процессам IEC 61000-4-4 ISO7176-21	± 2 кВ для питающих линий
Surge IEC 61000-4-5 ISO7176-21	± 1 кВ от линии к линии
Падения, кратковременные отключения и колебания напряжения на линиях источника питания IEC 61000-4-11 ISO7176-21	0% UT 0,5 цикла при $0^\circ, 45^\circ, 90^\circ, 135^\circ, 180^\circ, 225^\circ, 270^\circ$ и 315° 0% UT 1 цикл 70% UT 25/30 циклов при 0°
Частота магнитного поля (50 Гц) EC 61000-4-8 ISO7176-21	30 А/м
Излучаемые радиочастотные электромагнитные поля IEC 61000-4-3 ISO7176-21	20 В/м 80 МГц – 2,7 ГГц 80% AM на 1 кГц
Кондуктивные помехи, вызванные радиочастотными полями IEC 61000-4-6 ISO7176-21	3 В/м 0,15 МГц – 80 МГц 6 В в ISM и любительских радиодиапазонах от 0,15 МГц до 80 МГц 80% AM на 1 кГц

Примечание: UT – это напряжение сети переменного тока до подачи тестового уровня.

СПЕЦИФИКАЦИИ ДЛЯ ТЕСТИРОВАНИЯ СОПРОТИВЛЕНИЯ ПОРТА ШКАФА УСТРОЙСТВАМ РАДИОПРОВОДНОЙ СВЯЗИ						
Тестовая частота (МГц)	Полоса пропускания (МГц)	Сервис	Сервис	Максимальная мощность (Вт)	Расстояние (м)	УРОВНИ ИСПЫТАНИЙ НА УСТОЙЧИВОСТЬ (В/м)
385	380 – 390	TETRA 400	Импульсная модуляция 18 Гц	1,8	0,3	27
450	430 – 470	GMRS 460, FRS 460	FM отклонение ± 5 кГц синус 1 кГц	2	0,3	28
710	704 – 787	Диапазон LTE 13,17	Импульсная модуляция 217 Hz	0,2	0,3	9
745						
780						
810	800 – 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE-диапазон 5	Импульсная модуляция 18 Гц	2	0,3	28
870						
930						
1720	1700 – 1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE диапазона 1,3,4,25; UMTS	Импульсная модуляция 217 Hz	2	0,3	28
1845						
1970						
2450	2400 – 2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE-диапазон 7	Импульсная модуляция 217 Hz	2	0,3	28
5240	5100 – 5800	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE, LTE 7	Импульсная модуляция 217 Hz	2	0,3	28
5500						
5785						
ПРИМЕЧАНИЕ: если требуется достичь уровня проверки устойчивости, расстояние между передающей антенной и МЕ-оборудованием или МЕ-системой может быть уменьшено до 1 м. Испытательное расстояние в 1 м разрешено IEC 61000-4-3.						

покупки пользователь может обратиться в службу послепродажного обслуживания нашей компании, головной офис или представительство в соответствии с данными, указанными в счете-фактуре и гарантийном талоне. За соответствующую плату наша компания поставит запчасти и комплектующие для технического обслуживания. Если пользователь не может предоставить счет-фактуру, гарантийный срок будет проверен по номеру партии производителя или по заводской дате, увеличенной на один месяц. Если за ремонтом обращается пользователь из-за рубежа, он может отправить устройство в нашу компанию, но расходы на доставку берет на себя заказчик.

► Срок службы: 3 года (без учета расходных деталей).

11. ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

► Информация о гарантии:

В случае возникновения проблем с качеством товара, вызванных нечеловеческими факторами, наша компания обязуется вернуть, заменить или отремонтировать товар в течение одной недели с момента продажи. Если при соблюдении условий правильного использования и хранения в течение одного года со дня покупки возникнут проблемы с качеством продукции, не вызванные человеком, компания предоставит бесплатное сервисное обслуживание. В случае возникновения проблем с качеством изделия по истечении одного года с момента

● Гарантийный срок на основные детали:

П.Н.	Часть	Гарантийный срок
1.	Инвалидное кресло	36 месяцев
2.	Рама	3 года
3.	Контроллер	1 год
4.	Двигатель	1 год
5.	Литиевый Аккумулятор	1 год

► Гарантия не распространяется на следующие случаи:

- ① Извошенные детали: подушки спинки, ролики, подлокотники; ② Неисправности, вызванные несанкционированной разборкой, ремонтом или модификацией изделия; ③ Неисправности, вызванные случайными падениями во время использования и обращения; ④ Неправильное использование или другие случайные и антропогенные повреждения;
- ⑤ Несоблюдение правильного использования, описанного в инструкции по эксплуатации, как причина поломки;
- ⑥ Повреждения, вызванные непредвиденными стихийными бедствиями (такими как пожар, землетрясение, наводнение и т.д.); ⑦ Отсутствие гарантийного талона; ⑧ Модель изделия, указанная в гарантийном талоне, не соответствует модели отремонтированного изделия или была изменена.

► Серийный номер находится на раме каждой электрической инвалидной коляски.

Внимание

Если требуется обслуживание, вы можете предоставить схему, список компонентов и информацию, необходимую для обслуживания. Если у вас возникли вопросы по обслуживанию электрической цепи, обратитесь к производителю.

12. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Таблица габаритов и веса электрической инвалидной коляски

Модель	Общая длина, мм	Общая ширина, мм	Общая высота, мм	Ширина сиденья, мм	Высота сиденья, мм	Глубина сиденья, мм	Высота подлокотника, мм	Длина подлокотника, мм	Высота спинки, мм	Расстояние от подножки до земли, мм	Длина в сложенном состоянии, мм	Ширина в сложенном состоянии, мм	Высота в сложенном состоянии, мм	Переднее колесо, дюймы	Заднее колесо, дюймы	Максимальная нагрузка, кг	Описание функций
RF-40	980	580	900	420	460	430	230	450	410	70	470	580	900	8	12	100	Фиксированные поручни и гибкие подножки, откидывающиеся назад

Мы оставляем за собой право вносить изменения в технологию и дизайн продукта без предварительного уведомления.

Список содержимого упаковки электрической инвалидной

П.Н		Количество	Комментарии
1		1	
2	Ключ для прорезин шестигранный	2	
3	Торцевой ключ	1	

Если детали неисправны, рекомендуется связаться с производителем и отправить устройство обратно на завод для ремонта или замены.

Внимание

Компания REHA FUND SP. z o.o. не несет ответственности за последствия нарушения клиентом рекомендаций по обслуживанию или приобретения деталей из других источников.